

УДК 81.1:376.68

DOI: 10.26456/vtfilol/2023.1.166

АДАПТАЦИОННЫЙ МОТИВАТОР ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ В УЧЕБНОМ ПРОЦЕССЕ

А. А. Кузнецова, В. Ю. Скаковский, Е. Ю. Бородина

Тверской государственной медицинской академии, Тверь

В данной статье рассматривается фактор психологической адаптации в системе мотивационного стимулирования речемыслительной деятельности студентов в иноязычном языковом пространстве. Авторы выделяют в качестве главных зрительную и слуховую адаптацию, делают вывод о связи успешности учебной деятельности студентов с их умением приспособиться к окружающей обстановке, создать для себя ситуацию психологического комфорта.

Ключевые слова: адаптация, мотивация, языковое пространство, психологический настрой, энергетическая концентрированность.

Развитие познавательной активности иностранных студентов в иноязычном информационном пространстве – важнейшее условие успешности освоения нового для них профессионального знания [3]. Учебный процесс нацелен на наглядное представление, восприятие и усвоение иностранными студентами необходимой, практически значимой информации. Важное значение имеют вспомогательные факторы, мотивирующие студентов на мобилизацию наличных возможностей, умений и навыков решения интеллектуальных задач. Одним из таких факторов является адаптация к учебному процессу – «адапционный мотиватор».

Иноязычное информационное пространство – новая для студентов-иностранцев сфера физических, духовных, интеллектуальных действий. В процессе обучения приоритетны интеллектуальные действия, опирающиеся на накопленный индивидом опыт использования собственных возможностей. «Имеющиеся у иностранных студентов представления об окружающей действительности, вобравшие предшествующий опыт, являются “интеротипичными” и непосредственно соединяются со зрительным их отображением» [1, с. 214]. От успешности адаптации зависит скорость установления коммуникативного контакта с окружающими, выбор оптимального способа общения. Преодоление языкового барьера связано с изменениями привычного стиля и образа жизни.

Целевая установка интеллектуального развития предполагает осмысление и практическое использование новой для студентов информации. Мыслительные операции выстраиваются в единую логическую це-

© Кузнецова А. А., Скаковский В. Ю., Бородина Е. Ю., 2023

почку получаемые профессиональные знания. Отправная точка – адаптационная платформа. «В иноязычном языковом пространстве сознание студентов ориентировано на поиск наиболее эффективных, привычных для понимания и усвоения лингвомоторных сигналов, имеющих определённую целевую направленность индивидуального выбора» [2, с. 185].

Большое значение для целенаправленности речемыслительного процесса имеет «энергетическая концентрированность», «собранный» сознания, готовность использовать интеллектуальную «силу» для свободного оперирования новой информацией. Необходим мотивационный фактор.

Иногда иностранные студенты испытывают психологический дискомфорт, сопряжённый с ощущением собственной беспомощности, слабости, физической усталости из-за непонимания учебного материала. Следствием могут стать эмоциональные расстройства, уничижительная характеристика собственной личности, нервные срывы, неуправляемая внутренняя пассивность, нежелание о чём-то думать, рассуждать, что-то анализировать.

Студентам третьего курса было предложено ответить на вопросы:

1. Возникает ли у вас изменение психологического настроения на занятиях по русскому языку и на других предметах?

А. Бывает часто – 60 %, Б. Бывает редко – 30 %, В. Не бывает – 7 %, Г. Не знаю – 3 %.

2. Какие ощущения вы испытываете при изменении психологического настроения?

А. Радость – 10 %, Б. Беспомощность – 70 %, В. Пассивность – 10 %, Г. Агрессию – 7 %, Д. Не знаю – 3 %.

3. В какой момент наступает изменение психологического настроения?

А. Внезапно, без каких-либо причин – 10 %, Б. При провоцировании студентов группы – 10 %, В. При ощущении неподготовленности к занятию – 70 %, Г. Не знаю – 10 %.

4. Когда возникает ощущение неподготовленности к занятию?

А. Всегда – 5 %, Б. Никогда – 15 %, В. При внезапном контроле изученной информации после длительного перерыва – 70 %, Г. Не знаю – 10 %

5. При какой форме работы наиболее часто возникают ощущения беспомощности?

А. При беседе с преподавателем – 30 %, Б. При проведении тестовых заданий – 30 %, В. При выполнении устных и письменных контрольных заданий – 30 %, Г. Не знаю – 10 %.

«Интеллектуальные провалы» обнаруживаются у иностранных студентов как естественная реакция на фактор внезапности, сопряжённый

ный с физической, психологической, интеллектуальной неподготовленностью к работе.

Нецелесообразно внезапное выполнение срезовых повторительных упражнений, проведение беседы, включение в учебный контроль тестовых заданий в начале учебного года или в первых числах второго семестра, когда обучающиеся могут оперировать лишь «обрывками» воспоминаний после длительного перерыва. «Способность студента контролировать свои эмоции и другие компоненты психоэмоционального состояния в рамках обстоятельств учебного занятия (урока русского языка как иностранного), доводить собственное психоэмоциональное состояние до оптимального уровня, обеспечивающего необходимую продуктивность освоения информации – важнейший фактор успешности овладения русским языком как иностранным» [4, с. 256].

Психоэмоциональное состояние обучающихся вовлекается в двойной адаптационный процесс: поток новой информации визуализируется средствами как родного языка, так и страны пребывания и обучения. Преодолевать этот двойной информационный стресс иностранным студентам приходится, в отличие от русскоговорящих обучающихся, не за счёт самостоятельного восприятия и осмысления языкового материала, а за счёт квалифицированной педагогической и дидактической помощи преподавателя русского языка как иностранного.

Качество овладения устной и письменной речью в иноязычном пространстве связано с динамикой адаптационного процесса во времени. Важны физические, интеллектуальные действия индивида, его психоэмоциональное состояние перед работой в учебной группе во время занятий. Разносторонность адаптационного процесса укрепляет личностные возможности обучающихся, их интеллектуальные способности. Приспособление к окружающей обстановке становится важнейшей мотивационной составляющей в усвоении учебного материала.

Предварительная адаптация иностранных студентов ориентирована прежде всего на формирование психологического настроя к учебной работе. Важно понимание важности и необходимости использовать собственные интеллектуальные возможности в теоретической и практической деятельности. Предложенное анкетирование показало расхождение мнений обучающихся.

1. Каковы ваши действия:

а) накануне лекции или практического занятия? А. Буду повторять изученный материал – 40 %; Б. Буду отдыхать – 50 %; В. Затрудняюсь ответить – 10 %;

б) накануне предстоящей контрольной работы или тестирования? А. Буду готовиться – 70 %; Б. Буду отдыхать – 20 %; В. Затрудняюсь ответить – 10 %.

2. Какой психологический настрой вы испытываете перед лекцией или практическим занятием?

А. Позитивный – 25 %, Б. Негативный – 25 %; В. Разнообразный – 45 %; Г. Затрудняюсь ответить – 5 %.

3. Помогает ли психологический настрой справляться с негативными эмоциями?

А. Помогает – 80 %; Б. Не помогает – 10 %; В. Затрудняюсь ответить – 10 %.

Данные анкетирования показали, что именно психологический настрой является доминирующим фактором эффективного усвоения учебного материала.

Начально-адаптационный уровень приспособления к новой общественно-языковой среде связан с погружением индивида в новую для него действительность без внешнего чувственно-рефлекторного реагирования. Студент как бы отрешается на время от внешних факторов воздействия, «уходит в себя», хочет побыть один. Фактор психического успокоения становится подготовительно-кодовым. Процесс индивидуально-личностной коммуникации становится ведущим способом вхождения в иноязычное общественно-языковое пространство.

Начально-адаптационный период – важнейший м о т и в а т о р . Именно на этом этапе у студентов вырабатывается внутренняя сосредоточенность, концентрация внимания на необходимости быть готовым к различным, иногда неожиданным ситуациям. Значимыми становятся кодовые знаки самовнушения внутренней твёрдости, уверенности в себе, в правильности выбранной целевой установки на победу над страхом, забывчивостью, внезапной растерянностью: «Всё будет хорошо. Я готов(а) к занятию. Я вспомню нужную информацию. Сумею правильно выполнить задание». Такая позиция помогает студентам адаптироваться к психологическим ситуациям, возникающим на занятии. Внутренняя готовность обучающихся к речевой деятельности на изучаемом языке выражается как во внешнем, поведенческом, так и во внутреннем, морально-психологическом аспектах. Наблюдение за поведением иностранных студентов подтверждает их внешнее спокойствие, выдержку, адекватную реакцию на неожиданные вопросы, старательность, неторопливость при выполнении письменных заданий, умение рассуждать по аналогии, находить базовые языковые единицы, являющиеся ключевыми сигналами, подсказывающими последовательность интеллектуальных действий при восстановлении недостающей информации.

Психологическое ориентирование в рабочем пространстве, демонстрация собственных интеллектуальных возможностей среди членов студенческой группы – это естественно при обучении, где важнейшим мотиватором становится приспособление к окружающей обстановке. Можно выделить несколько видов адаптации.

А. Зрительная адаптация. Представленные в сознании индивида объектно-субъектные составляющие деловой коммуникации не несут в себе функцию раздражающего фактора, тормозящего учебный процесс. Предметы в аудитории, находящиеся там преподаватель и студенты становятся в сознании индивида нормальным, типичным явлением.

Б. Слуховая адаптация. Нейтрализуется раздражающий силовой, тембро-интонационный фактор речевого «подавления» мыслительной деятельности студентов. Увеличивается при этом объём «вспоминаемой» информации, в сознании чаще начинают создаваться и функционировать «цепочки» рассуждений по восстановлению в памяти нужного материала.

Зрительная и слуховая адаптации мотивируют иностранных студентов на совершение важнейших интеллектуальных действий, необходимых в обучении.

Таким образом, эффективность обучения иностранных студентов русскому языку зависит от личностных возможностей и умений индивида приспособиться к окружающей обстановке, создать для себя наиболее комфортные условия в учебном процессе.

Список литературы

1. Кузнецова А. А., Мирзоева В. М., Скаковский В. Ю. Процесс установления коммуникативных отношений между иностранными студентами на языке-посреднике // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2021. № 3. С. 213–218.
2. Кузнецова А. А., Скаковский В. Ю., Ткачёва Р. А. Формирование языковых возможностей студентов в процессе обучения русскому языку как иностранному // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2022. № 1. С. 184–189.
3. Скаковский В. Ю. Продуцирование информационного опыта иностранных студентов в процессе изучающего чтения медицинских текстов // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2017. № 1. С. 217–220.
4. Скаковский В. Ю. Психоэмоциональное состояние студентов в преподавании русского языка как иностранного // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2020. № 3. С. 256–260.

ADAPTATION MOTIVATOR OF FOREIGN STUDENTS IN THE EDUCATIONAL PROCESS

A. A. Kuznetsova, V. Yu. Skakovsky, E. Yu. Borodina

Tver State Medical University, Tver

This article considers the factor of psychological adaptation as a way of motivational stimulation of the verbal and mental activity of students in a foreign

speaking world. The authors single out visual and auditory adaptation as the main ones, conclude that the success of students' educational activities is connected with their ability to adapt to the environment, create a situation of psychological comfort for themselves.

Keywords: *adaptation, motivation, speaking world, mental attitude, energy concentration.*

Об авторах:

КУЗНЕЦОВА Анжелика Алимовна – кандидат филологических наук, заведующий кафедрой русского языка Тверского государственного медицинского университета (170100, Тверь, ул. Советская, д. 4), e-mail: ruslang@tvgmu.ru.

СКАКОВСКИЙ Владимир Юрьевич – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Тверского государственного медицинского университета (170100, Тверь, ул. Советская, д. 4), e-mail: skakovskiyv249@mail.ru.

БОРОДИНА Екатерина Юрьевна – кандидат филологических наук, ассистент кафедры русского языка Тверского государственного медицинского университета (170100, Тверь, ул. Советская, д. 4), e-mail: amsterdam6989@mail.ru.

About the authors:

KUZNETSOVA Angelika Alimovna – Candidate of Philology, Head of the Department of Russian Language, Tver State Medical University (170100, Tver, Sovetskaya str., 4), e-mail: ruslang@tvgmu.ru.

SKAKOVSKY Vladimir Yurievich – Candidate of Philology, Associate Professor at the Department of Russian Language, Tver State Medical University (170100, Tver, Sovetskaya str., 4), e-mail: skakovskiyv249@mail.ru.

BORODINA Ekaterina Yurievna – Candidate of Philology, Assistant at the Russian Language Department, Tver State Medical University 170100, Tver, Sovetskaya str., 4), e-mail: amsterdam6989@mail.ru.

Дата поступления рукописи в редакцию: 31.01.2023 г.

Дата подписания в печать: 27.02.2023 г.